

**SISTEMA STIRANTE A CARICAMENTO CONTINUO
CON CALDAIA**

**CONTINUOUS FILL IRONING SYSTEM WITH STEAM
GENERATOR**

**CENTRALE DE REPASSAGE AVEC CHAUDIÈRE SOUS
PRESSION**

**BÜGELSTATION MIT KONTINUIERLICHER
NACHFÜLLUNG DES DAMPFKESSELS**

**CONTINU BIJVULBAAR STRIJKSYSTEEM MET STOOM-
TANK**

**CENTRO DE PLANCHADO DE RECARGA CONTINUA
CON CALDERA**

**SISTEMA DE ENGOMAR DE CARREGAMENTO
CONTINUO COM CALDEIRA**

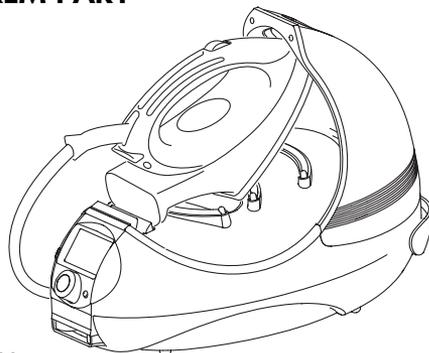
**ΑΤΜΟΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΜΕ
ΛΕΒΗΤΑ**

**ГЛАДИЛЬНАЯ СИСТЕМА С БОЙЛЕРОМ С
БЕСПРЕРЫВНЫМ ЗАПОЛНЕНИЕМ**

**FOLYAMATOS TÖLTÉSŰ GŐZÁLLOMÁS
VÍZMELEGÍTŐVEL**

**ŽEHLIČÍ SYSTÉM S PRŮBĚŽNOU PŘÍPRAVOU PÁRY A
S BOJLEREM**

**SYSTEM PRASOWANIA Z NAGRZEWANIEM CIĄGŁYM
I Z GENERATOREM PARY**



Istruzioni per l'uso

Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebbruiksaanwijzingen

Instrucciones para el uso

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσης

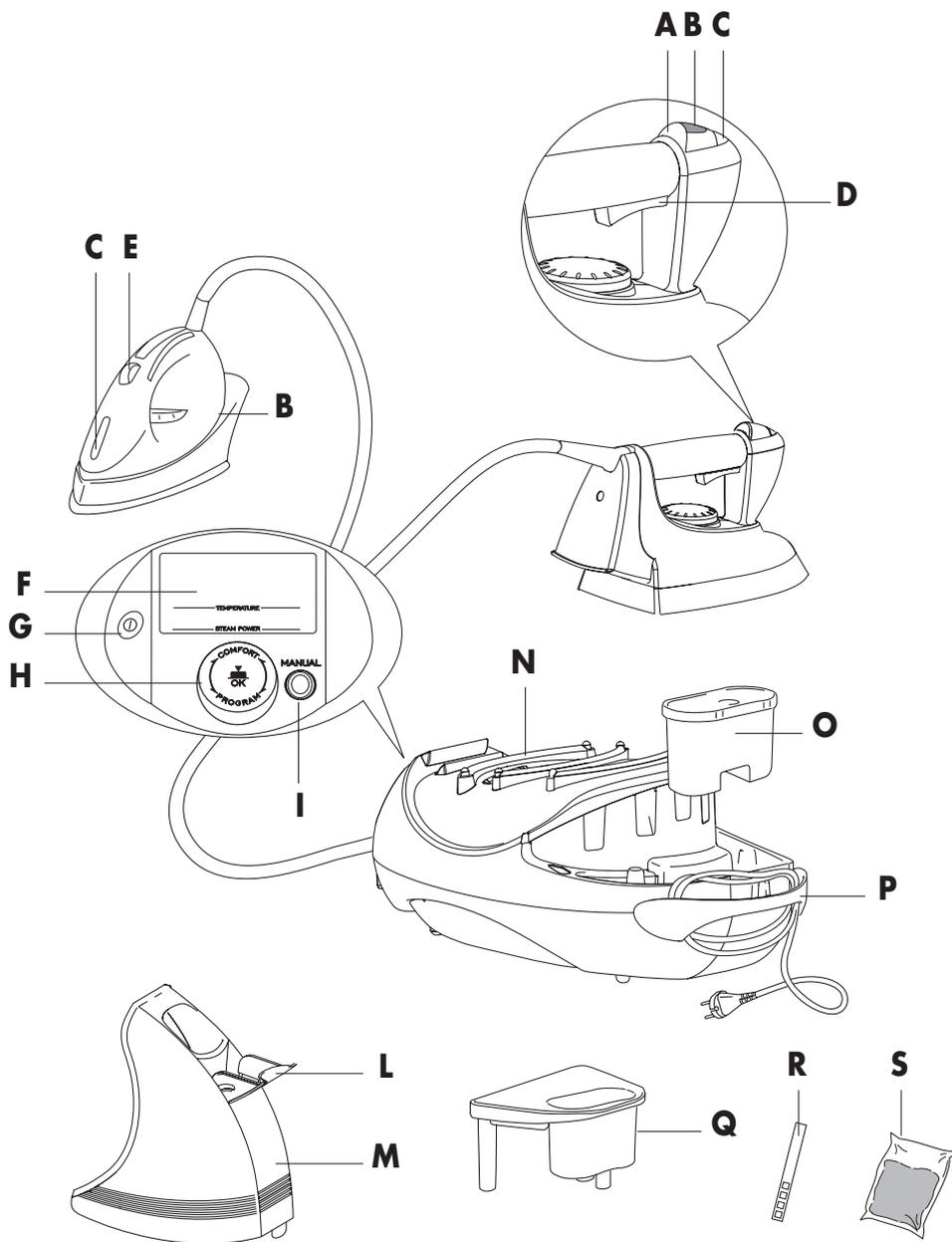
Инструкции по эксплуатации

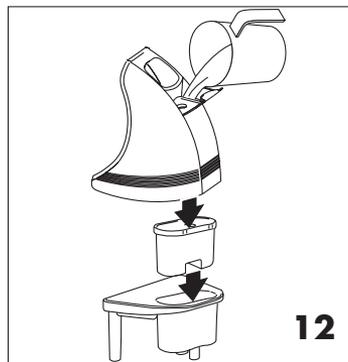
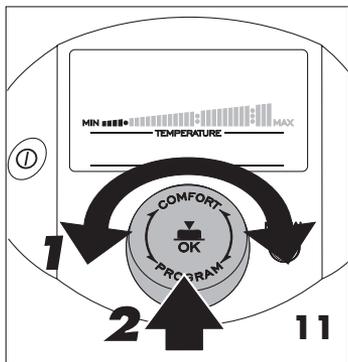
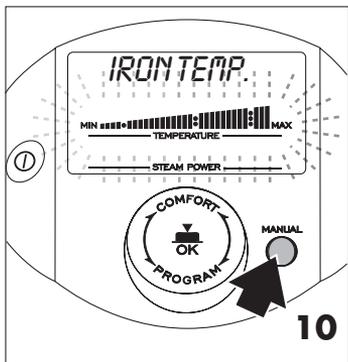
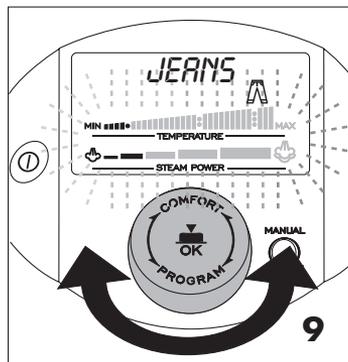
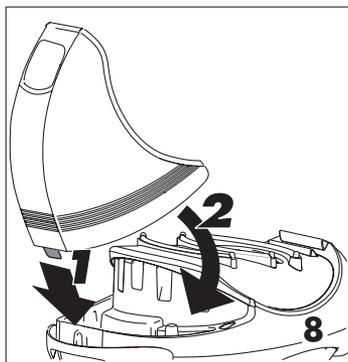
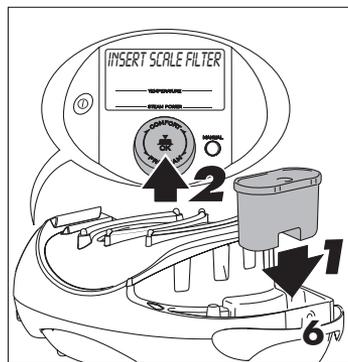
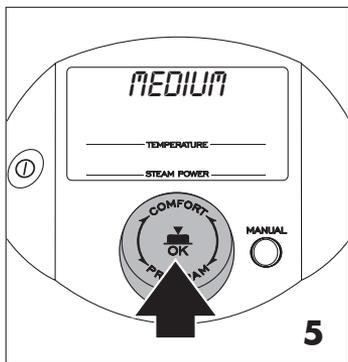
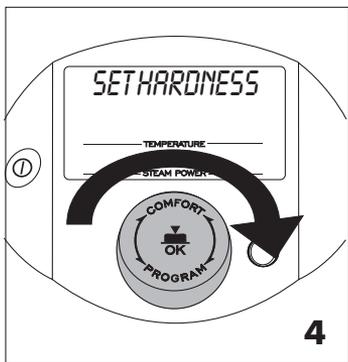
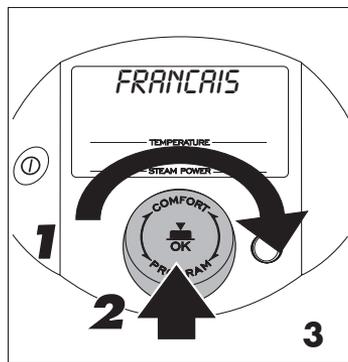
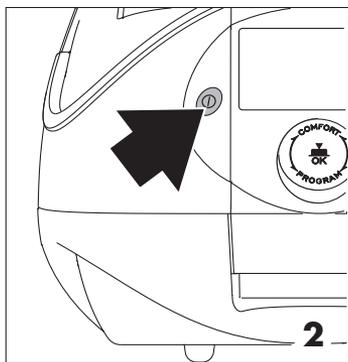
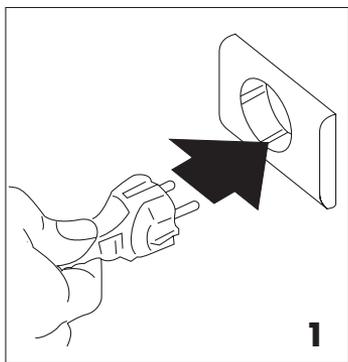
Használati útmutató

Návod k použití

Instrukcje obsługi

PC
ME 10





Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni!

- Prima dell'utilizzo verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo a impianto e prese di corrente aventi portata minima di 10 A e dotate di efficiente messa a terra.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.
- Non lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Non lasciare l'apparecchio contenente acqua in un ambiente a temperatura inferiore o uguale a 0°C.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgetevi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- E' sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghie conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore.

- Questo apparecchio dovrà essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Al riscaldamento e al raffreddamento della caldaia possono associarsi rumori dovuti a normali dilatazioni del metallo con cui essa è realizzata.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- In caso di danneggiamento dello SPORTELLINO del serbatoio, sostituirlo con ricambi originali.
- Per le riparazioni ed in caso di sostituzione del cavo di alimentazione se danneggiato, rivolgersi al Centro di Assistenza autorizzato, ciò allo scopo di mantenere inalterata l'efficacia del vostro apparecchio e per garantire la validità della garanzia. Per le stesse ragioni, si consiglia di usare sempre ricambi originali.
- Utilizzare solo e UNICAMENTE il poggia ferro in dotazione; in caso di danneggiamento utilizzare solo il ricambio originale.

ATTENZIONE!!

In caso di malfunzionamento l'apparecchio è dotato di una valvola di sicurezza che scaricherà il vapore sul fondo della centralina.

Inoltre si sentirà un forte fischio dovuto all'apertura della valvola. In tal caso spegnere immediatamente l'apparecchio, staccare la spina e rivolgersi ai Centri Assistenza autorizzati, evitando di utilizzare il sistema stirante a secco senza caldaia !!

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

IN PARTICOLARE:

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi. Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non usare l'apparecchio in locali adibiti a bagno.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psicofisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della

- loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito inutilmente alimentato perchè può diventare fonte di pericolo.
 - **ATTENZIONE : il tubo di collegamento ferro-caldaia può diventare caldo**
 - Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina.
 - In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
 - Quando si decide di non utilizzare più l'apparecchio, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliandone il cavo di alimentazione.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
 - Per aggiungere acqua, spegnere il sistema stirante agendo sull'interruttore e staccare la spina: non mettere mai l'apparecchio sotto il rubinetto per aggiungere l'acqua.
 - Evitare assolutamente il contatto tra la piastra del ferro da stiro ed i cavi elettrici.
 - In caso di intervento del termolimitatore di sicurezza, l'apparecchio smette di funzionare. Per riutilizzarlo è necessario affidare l'apparecchio a personale professionalmente qualificato.
 - Evitare di dirigere il getto di vapore sulle persone, perché pericoloso.
 - Evitare l'uso del ferro su tessuti troppo bagnati.
 - A stiratura ultimata lasciar raffreddare la piastra prima di riporre il ferro.
 - Non miscelare MAI l'acqua del serbatoio (M) con smacchiatori, additivi o essenze profumate. Ciò comprometterebbe la sicurezza dell'apparecchio e danneggerebbe irrimediabilmente la caldaia che dovrebbe quindi essere sostituita.
 - Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato. Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito.

- La caldaia non deve essere spostata durante il funzionamento.
- In caso di caduta del sistema stirante con conseguenti rotture visibili dell'apparecchio (caldaia o ferro), evitare il riutilizzo portando l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato
- La caldaia deve essere posizionata su di una superficie piana e particolarmente resistente alle elevate temperature.
- Il sistema stirante deve essere usato su un asse da stiro stabile.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 89/336 sulla soppressione dei radiodisturbi.

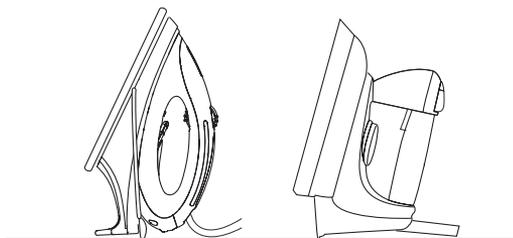
DESCRIZIONE

- A) Pulsante erogazione vapore
- B) Corsore blocca pulsante vapore (in alcuni modelli)
- C) Spia "ferro in temperatura"
- D) Grilletto erogazione vapore (in alcuni modelli)
- E) Erogatore vapore con attivazione superiore e inferiore e fine corsa per erogazione continua (in alcuni modelli)
- F) Display
- G) Tasto acceso/spento
- H) Manopola selettore funzioni
- I) Tasto funzione manuale
- L) Sportellino serbatoio
- M) Serbatoio d'acqua estraibile
- N) Poggiaferro
- O) Filtro anticalcare
- P) Avvolgicavo
- Q) Supporto filtro anticalcare
- R) Cartina per determinare durezza acqua
- S) Bustina di acido citrico granulare

CONSIGLI UTILI

- Tessuti in velluto, lana, ecc. come pure guanti, borse, ecc. potranno recuperare il loro aspetto e la loro morbidezza originari passando lentamente il ferro a breve distanza dagli stessi con il vapore in funzione (programma stiratura verticale).
- I tappeti potranno tornare come nuovi eliminando l'impronta dei mobili appoggiati su di essi facendo penetrare il vapore dove il pelo è schiacciato e spazzolando poi leggermente.

- Non appoggiare né usare il ferro su cerniere, ganci, anelli, ecc. per evitare di graffiare la piastra.
- La superficie della piastra va mantenuta pulita: per pulirla è sufficiente passare un panno umido sulla superficie fredda. L'apparecchio non deve essere trattato con agenti decalcificanti.
- Dopo l'uso, aspettare sempre che il ferro sia freddo prima di riporlo. Prestare attenzione che il ferro caldo non tocchi il serbatoio.
- Riporre l'apparecchio in luogo asciutto.
- A stiratura ultimata non è necessario svuotare l'acqua rimasta nel serbatoio. È comunque consigliabile farlo nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per lunghi periodi.
- Dividere i capi a seconda della temperatura richiesta dalla stiratura, iniziando con quelli che richiedono le temperature più basse.
- Tessuti in seta sono stirabili a secco sul rovescio.
- Tessuti in lana, cotone, lino fino sono stirabili a vapore sul rovescio, oppure al diritto interponendo una tela sottile per evitare l'effetto "lucido". I tessuti inamidati necessitano di maggiore umidità. Stirare sul diritto del tessuto i colori bianchi e chiari, sul rovescio i colori scuri nonché i ricami, per farli risaltare.
- Ad ogni nuova utilizzazione (ed in occasione della prima utilizzazione) oppure se non viene utilizzato il vapore da qualche minuto: premere il pulsante erogazione vapore parecchie volte esternamente all'asse di stiratura. Questo permetterà di eliminare l'acqua fredda dal circuito del vapore.
- Il ferro può essere appoggiato, durante il funzionamento, in posizione "verticale" (vedi figura sotto); attenzione però che la superficie sia piana per evitare cadute accidentali del ferro.

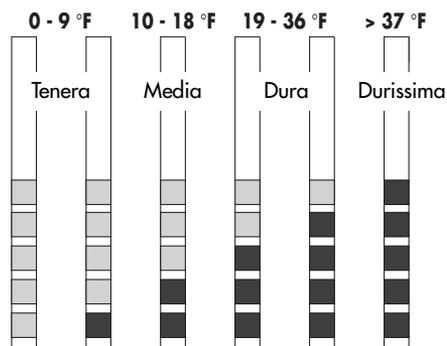


- Nei modelli con ferro di tipo domestico, è possibile bloccare il ferro in posizione per riporlo in sicurezza (vedi figura a pagina 8).

Attenzione: non trasportare l'apparecchio usando il ferro come maniglia.

PREPARAZIONE ALL'USO

L'apparecchio funziona con normale acqua di rubinetto. Non utilizzare altri tipi di acque e non usare sostanze chimiche o detergenti (es. acque profumate, essenze, soluzioni decalcificanti, ecc.). Nell'imballo è inclusa una cartina per verificare la durezza dell'acqua: immergerla per 1 secondo nell'acqua, scuoterla per eliminare l'acqua in eccesso e attendere circa 1 minuto: verificare il risultato per settare l'apparecchio al primo utilizzo (vedi tabella).



PRIMO AVVIO

- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente (fig. 1)
- Il display (F) visualizza:

FRANÇAIS

(vedere fig. 3).

- Ruotare la manopola selettore funzioni (H) finché sul display compare la lingua desiderata, quindi confermare la scelta premendo la manopola stessa (fig. 3).
- Sul display compare la scritta:

IMPOSTA DUREZZA ACQUA

(vedere fig. 4): selezionare il grado di durezza dell'acqua (tenera, media, dura, durissima: rif. tabella), ruotando la manopola (H) e confermando la selezione premendo la manopola stessa (fig. 5).

- Sul display compare la scritta:

INSERIRE FILTRO ANTICALCARE

inserire il filtro e confermare l'operazione avvenuta premendo la manopola (fig. 6).

- Sul display per 2 secondi compare la scritta:

OK

Successivamente compare la scritta:

RIEMPIRE SERBATOIO

riempire il serbatoio acqua estraibile (**M**) aprendo lo sportellino (**L**) (fig. 7) e inserirlo sulla sua sede (fig. 8); confermare l'operazione premendo la manopola (**H**).

- Sul display compare la scritta:

ATTENDERE PRIMO CICLO

si sentirà la pompa caricare acqua. Questa prima fase è necessaria poichè la caldaia esce dalla fabbrica completamente priva d'acqua. Alle successive accensioni e durante il funzionamento è normale sentire di tanto in tanto del rumore associato a vibrazioni che sono dovute al funzionamento della pompa che ripristina il livello d'acqua in caldaia. Ciò non è pericoloso e costituisce il normale funzionamento dell'apparecchio.

- Ultimato il riempimento della caldaia, sul display compare la scritta:

SINTETICI

ruotare quindi la manopola (**H**) fino a selezionare il programma adatto al tessuto da stirare (esempio **JEANS**). Le due barre "TEMPERATURE" (temperatura della piastra) e "STEAM POWER" (regolazione vapore) lampeggiano (fig. 9).

L'apparecchio è pronto all'uso quando sia la barra "TEMPERATURE" che la barra "STEAM POWER" smettono di lampeggiare.

UTILIZZI SUCCESSIVI

- Rabboccare il serbatoio acqua estraibile (**M**) (fig. 7) se necessario, quindi posizionarlo nell'apposita sede (fig. 8).
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica (fig. 1).
- Premere il tasto acceso/spento (**G**): il display visualizza la scritta scorrevole:

DE LONGHI LIVING INNOVATION

Successivamente compare la scritta:

VERIFICA ACQUA SERBATOIO

- Se non è già stato fatto in precedenza, rabboccare il serbatoio acqua estraibile seguendo la procedura indicata al par. "RIEMPIMENTO ACQUA".
- L'apparecchio propone il programma:

SINTETICI

Procedere selezionando il programma desiderato (esempio **JEANS**) (fig. 9).

L'apparecchio è pronto all'uso quando le barre smettono di lampeggiare.

I programmi preimpostati sono i seguenti:

- Quick & go (adatto per tessuti delicati)
- Sintetici
- Seta
- Lana
- Cotone
- Lino
- Jeans
- Stiratura verticale (adatta per rinfrescare tende e giacche)

Nei programmi "Quick&go, Sintetici, Seta" non è possibile erogare vapore.

EROGAZIONE VAPORE NEI MODELLI CON FERRO PROFESSIONALE

Per ottenere l'erogazione vapore, premere il pulsante vapore (**A**) posto sul ferro.

Nei modelli che sono dotati di pulsante vapore (**A**) e grilletto erogazione vapore (**D**), è possibile scegliere di usare il pulsante superiore piuttosto che il grilletto inferiore e viceversa.

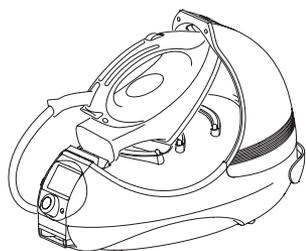
In alcuni modelli è presente un cursore (**B**) che permette di ottenere un'erogazione di vapore continua tenendo premuto meccanicamente il pulsante vapore evitando così di doverlo fare manualmente. Per azionarlo è sufficiente farlo scorrere all'indietro dopo aver premuto il pulsante (**A**). Per sbloccare il pulsante riportare il cursore in avanti.

EROGAZIONE VAPORE NEI MODELLI CON FERRO DOMESTICO

Per ottenere l'erogazione vapore, ruotare in avanti l'erogatore vapore (**E**). Lo stesso erogatore si può azionare dalla parte inferiore dell'impugnatura.

Per ottenere il **vapore continuo** ruotare l'erogatore vapore in avanti fino a bloccarlo.

I modelli con ferro domestico permettono il bloccaggio del ferro per un trasporto sicuro (vedi figura sotto).



Mai utilizzare il ferro come maniglia di trasporto o per sollevare l'apparecchio.

RIEMPIMENTO ACQUA

Se durante le operazioni di stiratura finisce l'acqua sul display compare la scritta:

RIEMPIRE SERBATOIO

e contemporaneamente si blocca l'erogazione di vapore.

Se l'acqua non viene ripristinata entro 10 minuti, si interrompe automaticamente il funzionamento della caldaia, mentre il ferro continua a funzionare.

Per rabboccare l'acqua, spegnere l'apparecchio, staccare la spina, riempire il serbatoio.

Riaccendere quindi l'apparecchio con la normale procedura.

FUNZIONAMENTO MANUALE

Se nessun programma è adatto al lavoro che deve svolgere, è possibile stabilire manualmente la temperatura della piastra e la regolazione di vapore. Procedere come descritto:

- Ad apparecchio acceso, premere il tasto funzione manuale (**G**) (fig. 10): sul display compare la scritta:

MANUALE

e la barra "TEMPERATURE" lampeggia;

- Ruotare la manopola (**H**) fino ad ottenere la temperatura desiderata:

MIN =  MAX

MAX =  MAX

Confermare premendo la manopola stessa.

- Poi ruotare la manopola per selezionare il livello di vapore desiderato e premere la manopola stessa per confermare.
- Per ritornare ai programmi automatici, ripremere il tasto funzione manuale.

Se una volta premuto il tasto funzione manuale (**G**), non si procede ad alcuna selezione entro 3 secondi, l'apparecchio torna automaticamente al programma precedente impostato.

In funzionamento manuale l'apparecchio non eroga vapore quando la temperatura è inferiore a .

FUNZIONI MENÙ

L'apparecchio permette di modificare la lingua, la durezza dell'acqua e di impostare un'autospegnimento del ferro.

Procedere come segue:

Ad apparecchio acceso tenere premuto per almeno 10 secondi la manopola selettore funzioni (**G**) fino a quando sul display appare la scritta:

CAMBIARE LINGUA?

Premere la manopola per cambiare la lingua, quindi ruotarla per selezionare la lingua desiderata. Ripremere la manopola per confermare.

Sul display riappare la scritta:

CAMBIARE LINGUA?

Ruotare ancora la manopola selettore funzioni per selezionare la durezza dell'acqua.

Il display visualizza:

IMPOSTARE DUREZZA ACQUA?

Confermare premendo la manopola, quindi ruotarla per selezionare il grado di durezza appropriato: TENERA, MEDIA, DURA, DURISSIMA.

Premere la manopola per confermare.

Riappare la scritta:

IMPOSTARE DUREZZA ACQUA?

Ruotando una volta ancora la manopola, il display visualizza:

IMPOSTARE SPEGNIMENTO?

Premere la manopola per confermare e ruotarla per impostare dopo quanti minuti di non erogazione

vapore, desiderate che il ferro si spenga. Effettuata la scelta, confermare premendo la manopola. Il display visualizza:

IMPOSTARE SPEGNIMENTO?

Ruotare la manopola. Il display visualizza:

ESCI

Premere la manopola per ritornare sui programmi preimpostati.

Note:

- Quando il ferro si spegne in automatico "auto-spegnimento del ferro" per riattivare il funzionamento agire su uno qualsiasi dei comandi ed il ferro riparte con l'ultima impostazione effettuata.
- Il sistema si spegne automaticamente dopo un'ora di non erogazione vapore. Per riaccenderlo premere il pulsante acceso/spento (G).

STIRATURA A SECCO

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Mettere un po' d'acqua nel serbatoio (M) per consentire un corretto funzionamento del sistema.
- Il display visualizza:

SINTETICI

- Premere il tasto funzione manuale (I) quindi ruotare la manopola selezione funzioni (H) fino a selezionare la temperatura della piastra necessaria al tipo di tessuto da stirare.
- Confermare la selezione premendo la manopola stessa, oppure attendere 3 secondi (l'apparecchio conferma la selezione in automatico).
- Ruotare la manopola selettore funzioni in senso antiorario fino a quando sul display la barra "STEAM POWER" scompare.
- Confermare la selezione premendo la manopola stessa, oppure attendere 3 secondi (l'apparecchio conferma la selezione in automatico).

RIGENERA DEL FILTRO ANTICALCARE

Al fine di garantire una lunga durata al vostro sistema stirante, l'apparecchio indicherà quando effettuare la rigenera del filtro anticalcare.

Il display visualizza:

RIGENERARE IL FILTRO ANTICALCARE

Anche in presenza di questo messaggio, l'apparecchio funziona normalmente: **è però consigliabile di procedere quanto prima con la rigenerazione del filtro anticalcare per assicurarne l'efficacia**

Procedere come segue:

- Spegnere l'apparecchio premendo il tasto acceso/spento (G) e staccare la spina dalla presa di alimentazione.
- Rimuovere il serbatoio acqua (M).
- Rimuovere il filtro anticalcare (O).
- Inserire il filtro resine nel supporto (fig. 12). (È consigliabile effettuare questa operazione sul lavello della vostra cucina).
- Agganciare il serbatoio al filtro resine.
- Sciogliere il contenuto della bustina di acido citrico in dotazione (S) in una caraffa da 1 litro d'acqua di rubinetto.
- Versare la soluzione ottenuta nella tanica e lasciar filtrare tutto il contenuto attraverso il filtro (20 minuti circa); quindi attendere minimo 40 minuti per permettere la rigenerazione del filtro anticalcare.
- Per risciacquare il filtro anticalcare riempire il serbatoio acqua con 1 litro di acqua di rubinetto e lasciar filtrare tutto il contenuto attraverso il filtro.
- Ad operazione ultimata riposizionare il filtro e la tanica nell'apposita sede.

Accendere nuovamente l'apparecchio premendo il tasto acceso/spento (G).

Per eliminare il messaggio dal display, premere per 5 secondi la manopola selettore funzioni.

Nota: Le bustine di acido citrico sono disponibili presso i Centri Assistenza Autorizzati.

PLUS DEL SISTEMA STIRANTE



Alta pressione per un vapore più secco e costante



Sistema anticalcare per ridurre l'accumulo di calcare in caldaia



Spegnimento automatico del ferro per una maggiore sicurezza (vedi menù)



Autospegnimento del sistema dopo un ora di non erogazione vapore per sicurezza e risparmio energetico.



NO DRIP Sistema antigoccia che blocca la fuoriuscita di vapore a temperatura troppo bassa della piastra



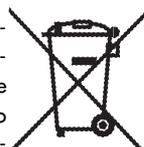
VERTICAL Permette il vapore verticale per stirare giacche e tende.

A STIRATURA ULTIMATA

Posizionare il ferro sul poggiaferro (in posizione di bloccaggio per i modelli con ferro domestico **(B)**) e attendere che il sistema si raffreddi prima di riporlo.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC E DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 151 DEL 25 LUGLIO 2005.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



SIGNIFICATO DEL MESSAGGIO VISUALIZZATO E COSA FARE

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	COSA FARE
RIEMPIRE SERBATOIO	<ul style="list-style-type: none"> Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Il serbatoio non è inserito correttamente. Il serbatoio è sporco oppure è incrostato di calcare. 	<ul style="list-style-type: none"> Riempire il serbatoio dell'acqua ed inserirlo a fondo come descritto in figura 8. Togliere il serbatoio e reinserirlo come descritto in figura. Sciacquare il serbatoio e rimuovere eventuali residui di calcare.
RISC. FERRO	<ul style="list-style-type: none"> Il ferro è in fase di riscaldamento. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendere il riscaldamento del ferro.
FERRO SPENTO	<ul style="list-style-type: none"> E' passato il tempo di autospegnimento del ferro da stiro (vedi pagina 8 "impostare spegnimento") 	<ul style="list-style-type: none"> Premere un tasto qualsiasi e/o ruotare la manopola di selezione programmi.
RIGENERARE IL FILTRO ANTICALCARE	<ul style="list-style-type: none"> E' necessario effettuare la rigenerazione del filtro anticalcare. Si può comunque terminare l'attuale fase di stiratura. 	<ul style="list-style-type: none"> Procedere alla rigenerazione come descritto a pagina 9.
ASS. TECNICA	<ul style="list-style-type: none"> Possibile intasamento dei tubi carico acqua dovuto a sporcizia all'interno del serbatoio acqua 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere l'apparecchio ed attendere 2 ore per il raffreddamento e riaccendere l'apparecchio. Se il messaggio persiste, staccare l'apparecchio e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato DeLonghi.

PROBLEMI RISOLVIBILI PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA TECNICA

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'apparecchio non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato e premere il pulsante di accensione posto a sinistra del cruscotto frontale.
Non esce vapore dal ferro da stiro	<ul style="list-style-type: none"> Il ferro da stiro è in fase di riscaldamento. Il sistema stirante è in manuale con la regolazione della temperatura bassa (inferiore a ●). La pressione del vapore nella centralina non è sufficiente. E' selezionato uno dei programmi che non prevede l'erogazione di vapore (Quick&go, sintetici, seta). Si è inserito l'autospegnimento del ferro. Nessuno dei casi precedentemente elencati. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendere che il ferro da stiro raggiunga la temperatura di funzionamento come spiegato a pag. 7. Selezionare una temperatura superiore. Attendere che la pressione all'interno della centralina raggiunga il valore nominale previsto. Selezionare uno degli altri programmi. Premere un tasto qualsiasi e/o ruotare la manopola di selezione programmi. Spegnere e lasciar raffreddare l'apparecchio, quindi riaccendere: nel caso il problema persista, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
Esce vapore dal fondo dell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> E' intervenuto il sistema di sicurezza di massima pressione. 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere subito l'apparecchio e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
All'accensione l'apparecchio continua a richiedere di effettuare la prima sequenza di accensione (inserimento lingua, durezza acqua, ...)	<ul style="list-style-type: none"> Non è stato correttamente completato il primo ciclo di funzionamento. 	<ul style="list-style-type: none"> Provvedere a terminare correttamente il primo ciclo di funzionamento come descritto a pagina 6 (primo avvio).
L'acqua fuoriesce dai fori della piastra del ferro da stiro.	<ul style="list-style-type: none"> L'acqua si è condensata all'interno dei tubi perché si eroga vapore per la prima volta o non è stato usato per un po' di tempo. Il sistema stirante è stato posizionato su una superficie instabile e/o inclinata. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere l'erogatore vapore parecchie volte esternamente all'asse di stiratura: questo permetterà di eliminare l'acqua fredda dal circuito vapore. Appoggiare il sistema stirante su una superficie stabile e piana.
Colature brune dalla piastra del ferro da stiro.	<ul style="list-style-type: none"> Sono stati versati prodotti chimici anticalcare o additivi nel serbatoio dell'acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> Non si devono mai versare prodotti nel serbatoio dell'acqua (vedere i nostri consigli sulla guida veloce). Pulite la piastra con un panno umido.
Alla prima accensione dell'apparecchio si nota la fuoriuscita di fumo.	<ul style="list-style-type: none"> Alcune parti sono trattate con sigillanti/lubrificanti che evaporano durante il primo riscaldamento. 	<ul style="list-style-type: none"> E' del tutto normale, questo fenomeno scomparirà dopo qualche utilizzo.
Dall'apparecchio si sente un rumore intermittente associato a vibrazioni.	<ul style="list-style-type: none"> Si tratta dell'acqua che viene pompata nella caldaia. 	<ul style="list-style-type: none"> Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
Dall'apparecchio si sente un rumore continuo associato a vibrazioni.		<ul style="list-style-type: none"> Scollegare il sistema stirante e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.